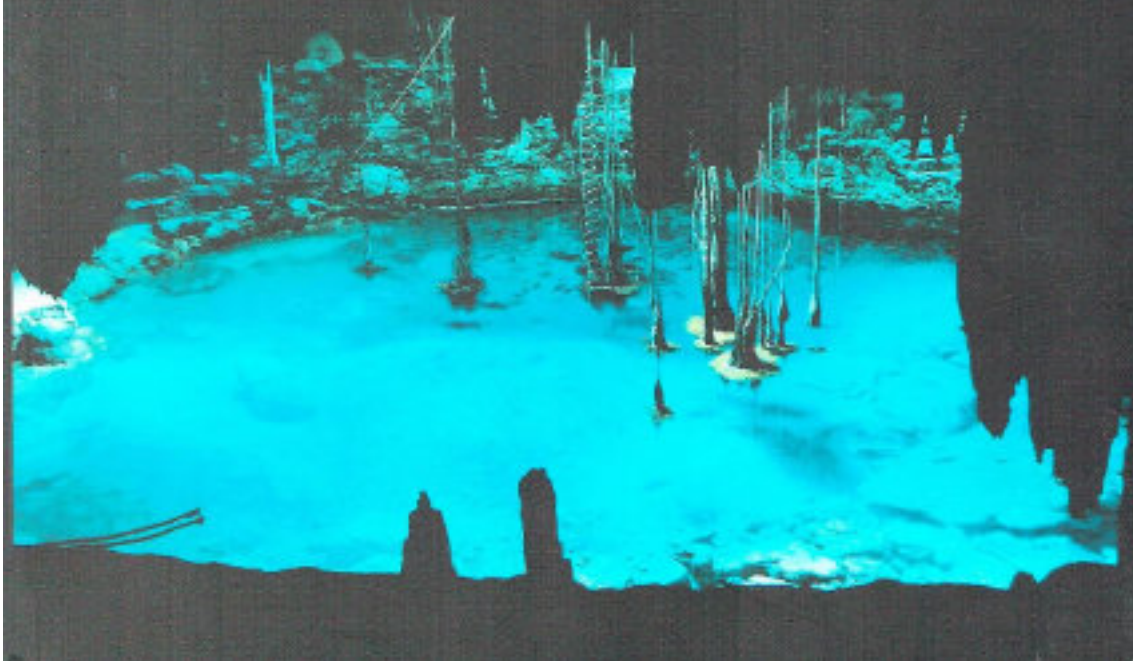


CENOTES Y GRUTAS

DE

Yucatán

CENOTES AND CAVES OF YUCATAN



CENOTES Y GRUTAS
DE
Yucatán
CENOTES AND CAVES OF YUCATAN

CENOTES Y GRUTAS
en
Yucatán
CENOTES AND CAVES OF YUCATÁN



Descripción general
DE LA OBRA
Gaspar Gómez Chocón

Idioma original
Luis Armando Ruiz Sosa

Supervisión
José A. Ruiz Silva

Diseño y formato
Juan José Canul Perera

Diseño de Portada
Carlos Vivas Robertos

Fotografía de Portada
Cenote Ahujat, Valladolid
Erick Sosa Rodríguez

Asesoría editorial
Wendy Piña García
Félix Ucan Salazar

Traducción al inglés
David Phillips

Una producción de
Compañía Editorial de la
Península, S.A. de C.V.
(CEPSA)
para la Secretaría
de Desarrollo Urbano
y Medio Ambiente de Yucatán
(SEDUMA).

13

Marco Aurelio Díaz Gómez
ENTRE LA PIEDRA Y EL AGUA
BETWEEN STONE AND WATER



73

Octavio del Río
**DESCUBRIENDO EN LO PROFUNDO
LO QUE NOS OCULTA EL PASADO**
DISCOVERING WHAT THE PAST HIDES
IN THE DEPTHS



21

Michel Antochiw
CENOTES Y GRUTAS DE YUCATÁN
CENOTES AND CAVES OF YUCATÁN

85

Eduardo Barfolt Sampedro
**CENOTES Y PETENES EN LAS COSTAS
DE YUCATÁN**
CENOTES AND PETENES ON THE COASTS
OF YUCATÁN



63

Juan José Morales
**HUMEDALES Y CENOTES
EN YUCATÁN**
WETLANDS AND CENOTES IN YUCATÁN



93

Fernando Álvarez, Jalvo Arroyave y
Erick Sosa Rodríguez
**LA INCREÍBLE FAUNA DE LAS
CUEVAS INUNDADAS DE YUCATÁN**
THE INCREÍBLE FAUNA OF THE
FLOODED CAVES OF YUCATÁN



107

*Helena Barba-Meinecke y
Rocío M. Escalante Posse*
**PATRIMONIO CULTURAL SUMERGIDO
EN LOS CENOTES DE YUCATÁN**
CULTURAL HERITAGE HIDDEN IN THE
CENOTES OF YUCATÁN

119

Carlos Evia Cervantes
LOS CENOTES DE MÉRIDA
THE CENOTES OF MÉRIDA



135

Alfredo Barrera Rubio
CENTRO INAH YUCATÁN
**EL CENOTE SAGRADO DE CHICHÉN ITZÁ:
ORÁCULO Y PORTAL DE ENTRADA
AL INFRAMUNDO**
THE SACRED CENOTE OF CHICHÉN ITZÁ:
ORACLE AND GATEWAY TO THE UNDERWORLD

149

Sergio Grosjean Abimerhi
**EN BUSCA DE UNA BELLEZA
ESCONDIDA: EL CASO DE LOS
CENOTES DE YUCATÁN**
IN SEARCH OF HIDDEN BEAUTY: THE
CASE OF YUCATÁN'S CENOTES

161

José Ruiz Silva
**RECORRIENDO CENOTES, GRUTAS Y
MANANTIALES DE YUCATÁN**
TOURING CENOTES, CAVES AND SPRINGS
IN YUCATÁN

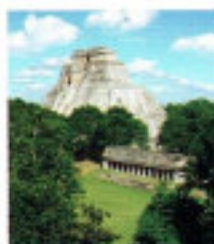


175

Manuel Bajárquez Acevedo
**EL HÁBITAT EN GRUTAS Y CUEVAS
DE YUCATÁN**
CAVE AND CAVERN HABITAT IN YUCATÁN

185

Fátima Tec Paal
**IMÁGENES EN EL REINO DE LA
OSCURIDAD**
IMAGES FROM THE KINGDOM OF DARKNESS



203

Eunice Uc González
EL PUUC EN YUCATÁN
THE PUUC IN YUCATÁN



213

Hernán Ruz
EK' BALAM, EL RESCATE DEL JAGUAR
EK BALAM, RESCUING THE JAGUAR

221

Cristóbal Cáceres
**RIA LAGARTOS, SANTUARIO DEL
FLAMENCO ROSA EN YUCATÁN**
RIA LAGARTOS, YUCATÁN'S PINK
FLAMINGO SANCTUARY

229

Eduardo Batllori Sampedro
**RESERVA GEOHIDROLÓGICA DEL
ANILLO DE LOS CENOTES**
GEOHYDROLOGICAL RESERVE OF THE
RING OF CENOTES




241

*Julia Pacheco Avila y
Santos Cabrera Sansores*
**EL CRÁTER DE CHICKULUB: UNA
HISTORIA CIENTÍFICA**
THE CHICKULUB CRATER: A SCIENTIFIC
HISTORY



Vista aérea de Maracaibo
© 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100



Carlos Eric Cervera

LOS CENOTES DE MÉRIDA

THE CENOTES OF MERIDA



Mérida es la capital del estado de Yucatán, ciudad en la que se funde lo prehispánico con lo colonial y lo moderno. Al cerrar el siglo XX, con más de un millón de habitantes, se convirtió en el centro urbano de servicios regionales más importante del sureste de México. El suelo que pisan sus pobladores aún conservan los vestigios de la antigua T'hó.

Los primeros edificios que los españoles construyeron después de la fundación de Mérida en 1542 se hicieron con las piedras de los antiguos templos mayas. El paulatino crecimiento de la urbe ha permitido descubrir más de 100 sitios arqueológicos que hacen pensar en un centro importante de población con una sociedad altamente desarrollada, aun cuando a la llegada de los europeos no estuviera en su mayor esplendor. Se estima

Merida is the capital of the State of Yucatan, a city which blends pre-hispanic with colonial and modern. By the end of the 20th century the population was over a million, and it had become the most important regional service center in the southeast of Mexico, though the ground its inhabitants tread still bears traces of the ancient city of T'hó.

The first buildings that the Spanish erected after the foundation of Merida in 1542 were constructed using stones from the ancient Mayan temples. The gradual growth of the city has led to the discovery of over 100 archaeological sites, which point to an important population center with a highly developed society; although when the Europeans arrived it was not at its peak. It is believed that for a demographic concentra-



Valeta,
1920. Water Park

que una concentración humana, para alcanzar la magnitud que logró T'hó, requirió del aprovechamiento eficiente de los elementos del entorno natural.

Las evidencias encontradas indican que los antiguos mayas usaban los recursos naturales disponibles en las cuevas. Ellos utilizaron la arcilla de los yacimientos subterráneos para la elaboración de objetos usados en su vida cotidiana; algunas cuevas fueron aprovechadas como canteras de donde extraían una especie de polvo pétreo llamado sascab. Sin embargo, el recurso más buscado dada su vinculación con la supervivencia de la sociedad, fue el agua.

La urbe prehispánica, antecesora de Mérida, se encontraba situada en un lugar privilegiado en cuanto a la ac-

tion to reach the levels found at T'hó, an efficient exploitation of natural resources would have been necessary.

Evidence found so far indicates that the Ancient Maya used the natural resources available inside caves. They certainly used clay from subterranean deposits for manufacturing everyday objects; some caves were exploited as quarries from which a kind of powdered rock known as sascab was extracted. However, the most sought-after resource, because of its importance for the survival of society, was water.

The prehispanic city which preceded Mérida was located in a privileged spot as far as access to water sources is concerned. It is thought that there were many caves with water

Paseo de Montezjo, Mérida,
1920. Ricardo Casas



cesibilidad de las fuentes de agua. Se considera que en el área del asentamiento existían abundantes cuevas con depósitos del líquido vital o cenotes abiertos que dieron sustento a la población de ese tiempo.

Desde la fundación de las ciudades mayas puede darse por cierto que la relación entre la disponibilidad de agua y el asentamiento humano era muy fuerte, pero la manera de aprovecharla socialmente era lo que habría de cambiar en forma radical al consumarse en el siglo XVII la conquista europea de lo que ahora es Yucatán.

Los españoles trajeron formas distintas a las que usaban los mayas para la obtención y almacenamiento del agua. Por ejemplo, los franciscanos construían sus norias sobre los cenotes y de paso lograban realizar su política de congregación de indios en torno a la fuente del líquido. La convivencia entre pueblo y clero favoreció también el control político y la evangelización. Las grandes estancias ganaderas y más tarde las haciendas ocuparon los cenotes, pues también requerían del agua en grandes proporciones para los animales y para los trabajadores y sus familias. Poco a poco los artificios técnicos provenientes de España fueron variando la manera de aprovechar los cenotes.



Casa de Montejo.
foto: Sainza

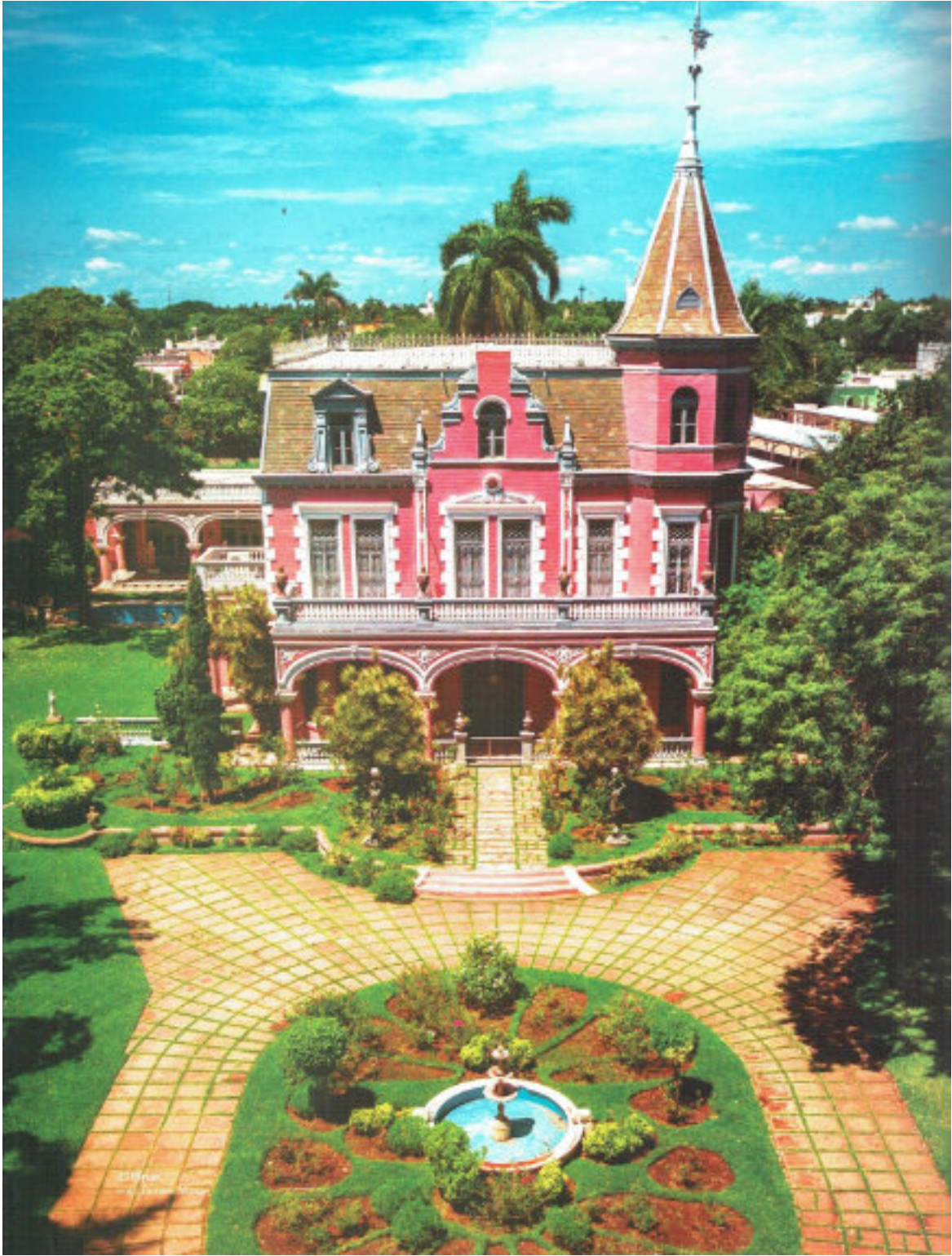
deposits or open cenotes which sustained the population of that time.

From the earliest foundations of Mayan cities the relationship between availability of water and human settlement is clear, but the manner in which it was exploited by society was to change radically with the European conquest of what is now Yucatan in the 16th century.

The Spanish brought with them different methods of obtaining and storing water from those used by the native inhabitants. For example, the Franciscans built their norias over the cenotes, and incidentally furthered their policy of congregating the Indians around their water source. The closeness of people and clergy also favored political control

Catedral de Mérida.
foto: Wouter Peijl





Al terminar el período colonial el aumento demográfico de Mérida demandó mayores cantidades de agua y fuentes que la proveyeran. No sólo se multiplicó el número de pozos sino que se hicieron más eficientes las técnicas de obtención y almacenamiento del preciado líquido.

En los siglos posteriores se sumaron a las fuentes hidráulicas tradicionales los aljibes, depósitos de agua de lluvia obtenida de azoteas en temporadas de precipitación pluvial y de las veletas, mecanismos movidos por el viento para la extracción de agua de los pozos, que hicieron su aparición a fines del siglo XIX o principios del XX.

En las últimas décadas el uso de los motores eléctricos para la obtención del vital líquido y la instalación de la red de agua potable en la ciudad, haría pensar que los cenotes fueron totalmente cubiertos por la infraestructura urbana y olvidados por los habitantes de Mérida. Por fortuna esto no sucedió. Se conservan en las áreas centrales de la ciudad algunos cenotes accesibles y limpios. Los cambios dieron origen a relatos populares vinculados con la ubicación, como es el caso del cenote de la Catedral que según los historiadores fue cubierto para erigir el templo cristiano más importantes de la región.

and evangelization. The large cattle ranches and later the haciendas took over the cenotes, because they also required great quantities of water both for the animals and for the workers and their families. Little by little the technical mechanisms brought from Spain altered the way the cenotes were used.

At the end of the colonial period the demographic increase in Mérida required greater quantities of water and more sources to supply it. Not only did the number of wells increase, but the techniques for obtaining and storing the precious liquid became more efficient.

In later centuries the traditional hydraulic methods were supplemented by cisterns, deposits of rain water collected from the roofs during the rainy season; and wind-pumps, which appeared in the late 19th and early 20th centuries and used wind power to extract water from wells.

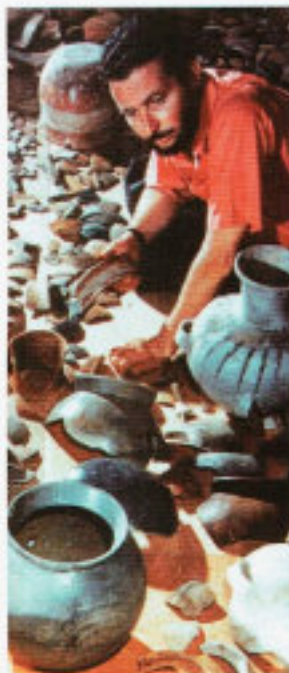
In the last few decades the use of electric motors to obtain the vital liquid and the installation of the drinking water network in the city, would suggest that the cenotes were totally covered by urban infrastructure and forgotten by the inhabitants of Mérida. Fortunately this did not happen. Some accessible and clean cenotes are



Palacio de Gobierno de Yucatán.
Foto: Sereus

Teatro "José Peón Contreras" Orquesta
Sinfónica de Yucatán.
Foto: Sereus





Rescate arqueológico en el Cenote Wakah
Foto: (detalle) Antonio Gatzert-Hol, 1938

Cenote Tulipanes, Mérida.
Foto: Natalia Quintanilla



Cuando en 1932 la Institución Carnegie patrocinó el estudio de algunos cenotes en la península, la expedición registró trabajos en más de doce de estas formaciones, parte de las cuales han sido tapadas y modificados sus nombres originales.

Actualmente se conservan el cenote "Tivoli", mantenido en buenas condiciones. Se localiza en el primer cuadro de la ciudad y sirve de asiento a una escuela comercial en las calles 62 x 45. El "Tulipanes" fue habilitado como atractivo turístico y restaurante. Conservó durante años su fauna original y está ubicado en plena zona urbana. Lamentablemente, ya no está abierto al público. Por otra parte, en la colonia García Ginerés y dentro de una residencia está el "Villa María", propiedad de las hermanas Misioneras de María Inmaculada, con escaleras, pasamanos y pórtico construidos al estilo neoclásico. Por último, los cenotes de "La Conchita" (calle 66 x 39) y "El Huolpoch" (39x62-A) que sobreviven dentro de un estacionamiento y un parque vehicular, respectivamente.

Al sur de la ciudad de Mérida se encuentra la Reserva Ecológica Cuxtal decretada en 1993 con el propósito de conservar y proteger la flora y fauna del lugar. En esta zona rescatada quedaron comprendidos alrededor de 16

conserved in the central areas of the city. The changes gave rise to folk tales linked to their location, as is the case of the cenote under the Cathedral, which according to historians was covered to erect the most important Christian temple in the region.

When the Carnegie Institute sponsored the study of some Peninsular sites in 1932, the expedition carried out work in over a dozen of these structures, some of which had been blocked up or had their original names changed.

Today, the "Tivoli" cenote is preserved in good condition. It is in Central Downtown and is part of a business school on 62nd and 45th Streets. The "Tulipanes" cenote was fitted out as a tourist attraction and restaurant. For many years it conserved its original fauna, and is located in the middle of the city. Unfortunately, it is no longer open to the public. On the other hand, in the García Ginerés and within a residence is the "Villa María", owned by the Missionary Sisters of Mary Immaculate, with stairs, handrails and portico built in neoclassical style. Finally, there are the cenotes of "La Conchita" (66th x 39th streets) and "El Huolpoch" (39th street x 62-A) that survive inside a parking lot and a vehicular park, respectively.

cenotes entre los que destaca el llamado Dzonot Ich, dentro de la hacienda Dzoyaxché, que es casa de muy variada fauna como los de pájaros toh, murciélagos frugívoros, peces de cenote y camarones de cueva. Fue debido a la protección de sus habitantes que se optó por crear nuevas alternativas para el disfrute de este pequeño paraíso. En torno a este cuerpo de agua se han hecho edificaciones para la práctica de caminata en senderos, paseos en carretas y baños de piscina.

Por otra parte, en las zonas rurales del municipio de Mérida existen cenotes interesantes, como el Kambul en la comisaría de Noc Ac, a 15 minutos de la ciudad. Este cenote resulta relevante por los descubrimientos paleontológicos logrados en la profundidad de sus aguas azules por científicos y espeleobuzos mexicanos y extranjeros. Restos fósiles de tiburones (Megalodon) y sirénidos (manatí), con antigüedad de apro-



Reserva ecológica Cuxtal.

To the south of Mérida lies the Cuxtal Ecological Reserve, created in 1993 with the purpose of conserving and protecting the local flora and fauna. In this rescued area, there were around 16 cenotes, among them the so-called Dzonot Ich, inside the Hacienda Dzoyaxché, which is home to a variety of fauna such as motmot birds, fruit-eating bats, cenote fish and cave shrimp. In order to protect its inhabitants it was decided to create new alternatives for the enjoyment of this

Cenote Nakoh, Dzobicháñan.
Foto: Juan Carlos Ruiz





Diente Megalodón.
foto: Enzo Sosa Pardo/ALC

ximadamente 13 millones de años fueron recuperados a partir de 1975. Se considera como una de las cavernas de Yucatán con mayor potencialidad para la investigación científica.

A unos cuantos minutos de Mérida y en la carretera que lleva a la costa, se encuentra el sitio arqueológico de Dzibilchaltún, que significa "lugar donde hay estructuras de piedra". Poblada desde 500 años a.C. hasta la llegada de los españoles en el siglo XVI, fue una metrópoli maya de la mayor relevancia con una extensión que abarcó alrededor de 17 kilómetros cuadrados, comunicada con otros centros mayas por caminos de piedra llamados "sak bej'ob". La clase sacerdotal de esta antigua

small paradise. Around this body of water buildings have been constructed for activities such as trail-hiking, cart rides and swimming.

Meanwhile, there are interesting cenotes in rural areas around the city of Mérida, such as Kambul in the village of Noc Ac, fifteen minutes from the city, which is important for the paleontological discoveries made in the depths of its blue waters by scientists and cave-divers from Mexico and abroad. Remains of fossil sharks (megalodon) and manatees (sireniidae) approximately 13 million years old have been recovered since 1975. This is considered one of Yucatan's caves with the greatest potential for scientific research.

Templo de las Siete Mañecas,
Dzibilchaltún.
foto: Jesús Aguilar



ciudad practicó observaciones astronómicas para regular la producción agrícola y reafirmar su poder social, como lo evidencia el fenómeno solar que tiene lugar en los equinoccios de cada año y que congrega a miles de turistas.

Por su cercanía al mar, Dzibilchaltún practicó un intenso comercio a distancia con otras zonas con productos como sal y pescado. Constituye uno de los mejores ejemplos de la interrelación entre cenotes y comunidades prehispánicas, pues el agua de Xilakah fue durante siglos su principal abastecimiento. Este cenote fue explorado a mediados de los años cincuenta del siglo pasado por un entusiasta espeleobuzo de origen yucateco Jorge Urceley Gutiérrez con reconocimiento éxito y luego por un equipo encabezado por el arqueólogo E. Willys Andrews de la Universidad de Tulane, que encontró en su interior piedras labradas, restos de cerámica y restos humanos que sugieren su carácter de centro ceremonial. Investigaciones recientes por parte de la Universidad de Texas y un equipo de buzos de la Florida revelan que entre 50 y 60 metros de profundidad se inicia un gran túnel de 1300 metros de largo en dirección a la costa norte, condición que lo convierte, hasta la fecha, en la caverna inundada más larga de Yucatán.



Cenote Kambul, Nac-uc
foto: Eric Sosa Hozberg

A few minutes from Merida along the highway leading to the coast is the archaeological park of Dzibilchaltun, which means "place where there is writing on the stones". Inhabited from 500 BC until the arrival of the Spanish in the 16th century, it was a Mayan metropolis of great importance which covered an area of around 17 square kilometers (6.5 sq miles) and was linked to other Mayan towns by stone roads called "sak be'j'ob". The priestly caste of this ancient city carried out astronomical observations to regulate agricultural production and to reaffirm their own

Pájaro Toh
foto: Manuel Bostrom





Exploraçion en Klokub,
and Marina, Cuzco, 1992

La experta exploradora Natalia Quintanilla Mena, de la Dirección de Patrimonio Natural del Ayuntamiento de Mérida, ha reportado la existencia de un cenote de gran potencial turístico: el Chen Ha, que en maya significa "pozo de agua" y que se encuentra ubicado en la comisaría de Dzitya. Está considerado uno de los más grandes de la capital del Estado. Las diversas acciones de saneamiento que han realizado áreas de gobierno y agrupaciones civiles como Expedición Grosjean y Fundación Bepensa, han logrado el restablecimiento de este cuerpo de agua.

La expansión de Mérida ha propiciado sorpresas para sus habitantes en los últimos años. Por ejemplo, ahora se

power in society, as shown by the solar phenomenon that occurs every year on the equinoxes, drawing thousands of tourists.

Because of its proximity to the sea, Dzibilchaltún was involved in busy long-distance trading of products such as fish and salt with other regions. It constitutes one of the best examples of the interaction between cenotes and communities, since the Xiakah cenote was its main source of water for hundreds of years. This cenote was explored in the mid-1950s by a Yucatecan cave-diving enthusiast named Jorge Urcelay Gutierrez, with great success, and subsequently by a team headed by the archaeologist



Cráneo de Cocodrilo.
Foto: Eric Sosa-Rodríguez

Cenote Xelactún, Hunucmá.
Foto: Eric Sosa-Rodríguez





Passiflora foetida.
Foto: Centro de Investigación Científica de Yucatán
A.C., German Carrera.

sabe que en el área de las pistas de aterrizaje del Aeropuerto Internacional de esta urbe se encuentra una oquedad impresionante formando un cenote profundo que esconde un corredor de aproximadamente 700 metros de largo y paredes decoradas con cristales de calcita. Esta belleza natural es poco visitada por encontrarse en una zona de seguridad aeroportuaria.

La misma Quintanilla Mena, ha señalado que en medio de un campo de fútbol soccer fue hallada una formación subterránea con un espejo de agua de alrededor de 300 metros y profundidad máxima de 27 con corredores que desembocan en diversas cámaras y con existencia de fósiles humanos y de mamíferos, aun sin identificar. Es una cueva

E. Willys Andrews from Tulane University. In the interior they found carved stones, pieces of ceramic and human bones, which suggest it was a ceremonial center. Recent research by the University of Texas and a team of divers from Florida have revealed that at a depth of between 165 and 195 ft there is the entrance to a huge tunnel that stretches 1400 yards in the direction of the sea, making it the longest flooded cavern discovered to date in Yucatan.

The expert explorer Natalia Quintanilla Mena, from the Natural Heritage Directorate of the City of Mérida, has reported the existence of a cenote with great touristic potential: Chen Ha, which in Maya means "water well", is located in the village of Dzitya. It is considered one of the largest in the Mérida metropolitan area. The renovation work that has been carried out by government departments and civil groups such as the Grosjean Expedition and the Bepensa Foundation has succeeded in restoring this body of water.

The growth of Mérida has meant a few surprise discoveries for its inhabitants in recent years. For example, it is now known that near the runways at the International

Serpiente caracolera.
Foto: Erick Sosa Rosales





Cenote de Caribem, Mérida.
Foto: Erik Sosa Rodríguez

vistosa que ha sido explorada por los espeleobuzos Cristian Alejandro Selun y Erick Sosa Rodríguez.

Mérida, cuyo desarrollo urbanístico, cultural y económico le han merecido el reconocimiento como el más importante centro de servicios regionales del sureste mexicano, no posee cenotes espectaculares como en otros puntos de la península, pero sus sitios subterráneos han venido a enriquecer el panorama arquitectónico de la zona, particularmente en los dos últimos años en los que se han descubierto dos cuerpos de agua que permanecían ocultos a la vista de los meridianos. Uno de ellos, apareció sorpresivamen-

Airport there is an impressive hollow forming a deep cenote that hides a huge corridor approximately 750 yards long, its walls decorated with calcite crystals. This natural marvel is little visited because it is located in an airport security zone.

Quintanilla Mena herself has mentioned that an underground formation was found in the middle of a soccer field, with a pool of water around 1000 feet long and up to 90 feet deep. Corridors branch off to several chambers, some containing human and mammal remains, still unidentified. It is a beautiful cave, and has been explored by cave-divers Cristian Alejandro Selun and Erik Sosa Rodríguez.

Casas gemelas, Paseo Montejo, Mérida.
Foto: Sereia





Cenote Ti-ho, Mérida.
Foto: Sergio Giacomin

te cuando se realizaban en el norte trabajos de construcción de un centro comercial, a cargo de la firma Costco de capital extranjero. En el área de estacionamiento surgió un bello cenote de proporciones pequeñas, que acertadamente fue incorporado al proyecto general y trasfor-

Merida's urban, cultural and economic development have earned it a reputation as the most important regional service hub in the Mexican southeast, but it does not have spectacular cenotes and caves like other parts of the state. However, its subterranean sites have contributed to the enrichment of the area's archaeological panorama, especially in the last few years, when two bodies of water were discovered that had lain hidden from view. One of them appeared suddenly in the north of the city during construction work on a shopping development being built by the American company Costco. A small but beautiful cenote was uncovered in the parking lot. It was tastefully

Mérida de noche.
Foto: SETHA



mado en un atractivo más para su clientela.

Otra noticia de primer orden, fue el inicio de trabajos de exploración y limpieza por parte de espeleobuzos en un predio de la céntrica zona hotelera de Mérida en donde se viene construyendo un nuevo Centro Internacional de Congresos, Powered by Samsung. Enclavado en una densa zona comercial, esta formación de piedra y agua será preservada por acuerdo de las autoridades para efectos de exhibición y disfrute de futuros visitantes. Todo indica que este rescate lo convertirá en el único complejo en su tipo a nivel mundial que cuente con un atractivo natural integrado a un entorno comercial urbano.

incorporated into the overall plan, and transformed into an attraction for customers.

Another item of front page news was the start of exploration and cleaning work by cavedivers on a site within Merida's central hotel zone where the new Powered by Samsung International Conference Center is being built. Enclosed in a busy commercial area, this rock and water formation will be preserved by agreement with the authorities to be viewed and enjoyed by future visitors. Everything seems to indicate that this rescue will make the Conference Center the only one of its kind at a world level to boast a natural attraction integrated into an urban, commercial environment.



Quinta Molina, Paseo de Montejo, Mérida.
Foto: Sintonia

Cerote Xacah, Dzibilchaltún.
Foto: Sintonia



CENOTES Y GRUTAS
DE
Yucatán
CENOTES AND CAVES OF YUCATÁN

se imprimió en

Compañía Editorial de la Península, S.A. de C.V.,
Calle 38 No. 444C x 23 y 25 Colonia Jesús Carranza
Mérida, Yucatán, México
cepsaeditorial@gmail.com

El tiraje consta de 1000 ejemplares
y se terminó en noviembre de 2017